

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26

IN THE UNITED STATES DISTRICT COURT
FOR THE EASTERN DISTRICT OF CALIFORNIA

JOSE HUMBERTO MAGANA-TORRES,

Petitioner,

2: 10 - cv -2669 - WBS TJB

vs.

KELLY HARRINGTON,

Respondent.

ORDER, FINDINGS AND
RECOMMENDATIONS

_____ /

Petitioner, Jose Humberto Magana-Torres, is a state prisoner proceeding with a counseled petition for writ of habeas corpus pursuant to 28 U.S.C. § 2254. Petitioner is currently serving an aggregate indeterminate sentence of 62 years to life in prison after a jury convicted him of several crimes related to, among other acts, the home invasion and attempted murder of an elderly couple. A jury found him guilty of: (1) three counts of auto theft (Cal. Veh. Code § 10851(a)); (2) conspiracy to commit robbery (Cal. Penal Code § 182(a)(1)); (3) residential burglary (*Id.* § 459); (4) two counts of home invasion robbery in concert (*Id.* §§ 211, 213(a)(1)(A)); (5) theft from an elder (*Id.* § 368(b)); (6) false imprisonment (*Id.* § 236); (7) false imprisonment of an elder (*Id.* § 368(f)); (8) assault with a deadly weapon (*Id.* § 245(a)(1)); (9) two counts of conspiracy to commit murder (*Id.* §§ 182(a)(1), 187); (10) two counts of attempted premeditated

1 hopped around the end of the bed, trying to locate Jedrzynski,
2 Pinon tripped, fell, and lost consciousness. Jedrzynski managed to
3 untie her hands, pushed herself through a window and ran to a
4 neighbor's house, who then called 911.

5 Police officers and firefighters rescued Pinon from the burning
6 bedroom and extinguished the fire. Pinon was taken to the hospital
7 where he was treated for smoke inhalation and a high level of
8 carbon monoxide.

9 Firefighters discovered that telephone cords had been cut, several
10 small fires throughout the house had been intentionally set, and the
11 range knobs on the gas stove were turned to the "on" position.

12 The couple's 2004 Buick LeSabre was missing from their garage.
13 Parked down the street from the home was a 1994 Mercury Grand
14 Marquis with no license plates, which had been stolen that morning
15 from Daniel Dillon.

16 That day, a 1992 Nissan Sentra SER owned by Nathanael Merrill
17 was stolen from in front of his house. Inside the Sentra were
18 various items of personal property, including a Bible, circular saw
19 and various construction tools.

20 On June 3, 2004, someone also broke into a Ford pickup truck-a
21 company vehicle assigned to Jody Leach-stealing a laptop
22 computer, cell phone and camera.

23 Because the Buick LeSabre had been stolen from the victims'
24 garage, the police activated its OnStar GPS system and located the
25 vehicle in a carport at Edison and Bell in Sacramento. Inside the
26 LeSabre, police discovered Jedrzynski's purse, Pinon's driver's
27 license, a piece of the radio from the stolen Nissan Sentra, and
28 some of the items stolen from Merrill and Leach.

29 On June 5, 2004, shortly after midnight, two Sacramento County
30 Sheriff's deputies pulled over a blue Pontiac Sunbird that was
31 missing its rear window and had expired registration tags. The
32 steering column of the Sunbird had been peeled. Gomez-Perez was
33 driving and his passenger was Magana-Torres. A search of the
34 Sunbird yielded a Bible belonging to Merrill and the keys to the
35 Buick LeSabre. There was also a cell phone displaying the name of
36 "Heiner" plugged into the car charger.

37 At Gomez-Perez's apartment, officers discovered multiple items
38 that had been stolen from the Pinon-Jedrzynski home and from the
39 auto theft victims. Magana-Torres's fingerprints were found on
40 Merrill's stolen Nissan Sentra, on Dillon's stolen Grand Marquis,
41 and on Pinon's driver's license. Heiner Villeda's FN2 prints were
42 found on the Sentra and on the LeSabre.

1 FN2. Heiner Orlando Villeda was charged with the
2 present crimes along with Gomez-Perez and
3 Magana-Torres. However, he pleaded guilty to
several of the counts prior to the commencement of
trial.

4 After waiving their constitutional rights, Magana-Torres and
5 Gomez-Perez were interviewed separately by Roseville Police
6 Department Detective Calvin Walstad, with the assistance of a
7 Spanish translator. When he was shown a photograph of Villeda,
8 Magana-Torres stated, "He is Heiner. He's the person who did
9 everything." When Gomez-Perez was shown the same photograph,
10 he stated, "He is Heiner" and "he is the one who told me to do
11 everything." Gomez-Perez also said that \$1,500, a computer,
telephone, jewelry, and digital camera were taken from the victims'
house on Apple Hollow Loop. He denied hitting anyone but said he
saw Villeda hit the male victim three times with a file from a knife
block in the house. Walstad then traveled to Pinon's house. In the
bedroom, he discovered a sharpening steel from a knife block in
the kitchen. The handle of the sharpening steel had been broken in
half.

12 II. APPLICABLE LAW FOR FEDERAL HABEAS CORPUS

13 An application for writ of habeas corpus by a person in custody under judgment of a state
14 court can only be granted for violations of the Constitution or laws of the United States. *See* 28
15 U.S.C. § 2254(a); *see also Peltier v. Wright*, 15 F.3d 860, 861 (9th Cir. 1993); *Middleton v.*
16 *Cupp*, 768 F.2d 1083, 1085 (9th Cir. 1985) (citing *Engle v. Isaac*, 456 U.S. 107, 119 (1982)).
17 Petitioner filed this petition for writ of habeas corpus after April 24, 1996, thus the Antiterrorism
18 and Effective Death Penalty Act of 1996 ("AEDPA") applies. *See Lindh v. Murphy*, 521 U.S.
19 320, 326 (1997). Under AEDPA, federal habeas corpus relief is not available for any claim
20 decided on the merits in the state court proceedings unless the state court's adjudication of the
21 claim: (1) resulted in a decision that was contrary to, or involved an unreasonable application of,
22 clearly established federal law, as determined by the Supreme Court of the United States; or (2)
23 resulted in a decision that was based on an unreasonable determination of the facts in light of the
24 evidence presented in state court. *See* 28 U.S.C. § 2254(d); *Perry v. Johnson*, 532 U.S. 782, 792-
25 93 (2001); *Williams v. Taylor*, 529 U.S. 362, 402-03 (2000).

26 ///

1 In applying AEDPA’s standards, the federal court must “identify the state court decision
2 that is appropriate for our review.” *Barker v. Fleming*, 423 F.3d 1085, 1091 (9th Cir. 2005).
3 “The relevant state court determination for purposes of AEDPA review is the last reasoned state
4 court decision.” *Delgadillo v. Woodford*, 527 F.3d 919, 925 (9th Cir. 2008) (citations omitted).
5 “Where there has been one reasoned state judgment rejecting a federal claim, later unexplained
6 orders upholding that judgment or rejecting same claim rest upon the same ground.” *Ylst v.*
7 *Nunnemaker*, 501 U.S. 797, 803 (1991). To the extent no such reasoned opinion exists, courts
8 must conduct an independent review of the record to determine whether the state court clearly
9 erred in its application of controlling federal law, and whether the state court’s decision was
10 objectively unreasonable. *Delgado v. Lewis*, 223 F.3d 976, 981-82 (9th Cir. 2000). “The
11 question under AEDPA is not whether a federal court believes the state court’s determination
12 was incorrect but whether that determination was unreasonable—a substantially higher
13 threshold.” *Schriro v. Landrigan*, 550 U.S. 465, 473 (2007) (citing *Williams*, 529 U.S. at 410).
14 “When it is clear, however, that the state court has not decided an issue, we review that question
15 *de novo*.” *Reynoso v. Giurbino*, 462 F.3d 1099, 1109 (9th Cir. 2006) (citing *Rompilla v. Beard*,
16 545 U.S. 374, 377 (2005)).

17 III. ANALYSIS OF PETITIONER’S CLAIMS

18 1. Claim I

19 In Claim I, Petitioner alleges that the introduction into evidence of his co-conspirator’s
20 guilty plea violated his right to confront the witnesses against him guaranteed by the Sixth
21 Amendment. Petitioner was tried along with his co-defendant and co-conspirator, Octavio
22 Gomez-Perez. Prior to trial, Petitioner’s second accomplice, Heiner Villeda, entered a guilty plea
23 to a number of offenses related to the home invasion robbery. At Petitioner’s trial, the
24 prosecution attempted to call Villeda as a witness. Outside of the presence of the jury, a hearing
25 was held to determine whether he would testify. Rep.’s Tr. at 879. Villeda, though he had
26 already plead guilty and was granted immunity from prosecution, refused to testify against his

1 accomplices, citing the Fifth Amendment. *Id.* at 882-83, 1231-32. In response, the prosecution
2 asked the court to take judicial notice of Villeda's plea. *Id.* at 1162. Over Petitioner's objection
3 on Confrontation Clause grounds, the trial court allowed the prosecution to introduce evidence of
4 the plea through an exhibit listing the crimes Villeda had plead guilty to. *Id.* at 1162, 1166; *See*
5 Lodged Doc. No. 2 (Clerk's Supplemental Exhibits on Appeal). The exhibit did not include any
6 admission that Petitioner or his co-defendant were also involved in the crime. Subsequently, the
7 prosecutor relied on the plea when making his closing argument. *See Rep.'s Tr.* at 1512-13,
8 1523.

9 On direct appeal, the California Court of Appeal assumed that the Confrontation Clause
10 had been violated, but, applying *Chapman v. California*, 386 U.S. 18, 24 (1967), concluded that
11 the violation was harmless beyond a reasonable doubt. Slip Op. at 9. The court found that
12 Villeda's plea had no effect upon the verdict because: (1) there was ample other evidence, such
13 as fingerprints and the defendants' statements, that Villeda was involved in the crime and (2) the
14 evidence of Petitioner's guilt was "compelling." *Id.* at 9-10. Here, Respondent does not
15 maintain that the admission of Villeda's plea was constitutional, but argues that the error was
16 harmless. This court will assume that the introduction of Villeda's plea without the opportunity
17 to cross-examine him violated Petitioner's Confrontation Clause rights.

18 In determining whether a constitutional violation was harmless when a petitioner seeks
19 collateral relief from a state-court judgment, a federal court employs a less stringent harmless
20 error analysis, whether the "error 'had substantial and injurious effect or influence in determining
21 the jury's verdict.'" *Brecht v. Abrahamson*, 507 U.S. 619, 623 (1993) (quoting *Kotteakos v.*
22 *United States*, 328 U.S. 750, 776 (1946)); *see Fry v. Pliler*, 551 U.S. 112 (2007) (holding that "in
23 § 2254 proceedings a court must assess the prejudicial impact of constitutional error in a state-
24 court criminal trial under the 'substantial and injurious effect' standard set forth in *Brecht* . . .
25 whether or not the state appellate court recognized the error and reviewed it for harmlessness
26 under . . . *Chapman*"). The *Brecht* standard requires reversal only if but for the error there is "a

1 reasonable probability” that the jury would have reached a different result. *Clark v. Brown*, 450
2 F.3d 898, 916 (9th Cir. 2006).

3 Petitioner maintains that “the evidence connecting [him] to the home invasion robbery
4 and offenses committed within the residence was extremely weak without Villeda’s guilty plea.”
5 However, a careful review of the evidence adduced at trial shows there was ample alternative
6 evidence of Villeda’s involvement in the crimes other than his guilty plea and the circumstantial
7 physical evidence strongly shows Petitioner conspired to commit the crimes.

8 Though Pinon could not identify any of the assailants, he did testify that three people
9 entered his house that night. Several pieces of evidence connected Villeda to the crime.
10 Villeda’s fingerprints were found on two of the stolen vehicles, including the Buick LeSabre that
11 was stolen from Pinon and Jedrzynski’s home in the early morning hours of June 4, 2004, and
12 recovered only hours later by tracking the car via GPS. Rep.’s Tr. at 1182-83, 777. Petitioner
13 and his co-defendant’s statements to police also implicated Villeda in the crime. A detective
14 testified that when he showed Petitioner a photo of Heiner Villeda, Petitioner said “the person is
15 Heiner. He is the person who did everything.” *Id.* at 1292-93. When shown the same photo,
16 Petitioner’s co-defendant, Gomez-Perez, said “he is Heiner and he was the one who told me to do
17 everything.” *Id.* at 1295. Gomez-Perez also told the officer that he saw Villeda hit Pinon three
18 times with a file. *Id.* Because of the other substantial evidence of Villeda’s role in the crimes
19 and the fact that Villeda’s plea did not name Petitioner as his accomplice, the introduction of
20 Villeda’s guilty plea did not have a substantial and injurious effect or influence in determining
21 the jury’s verdict. *See Brecht*, 507 U.S. at 623.

22 The error is harmless not only because of the substantial evidence of Villeda’s
23 involvement in the crime other than the plea, but because of the strong evidence of Petitioner’s
24 guilt. Petitioner’s fingerprints were found on the car the assailants had previously stolen and left
25 parked near Pinon and Jedrzynski’s home. Rep.’s Tr. at 1180. Petitioner’s fingerprints were also
26 found on Pinon’s driver license, which was found in the abandoned Buick LeSabre stolen from

1 Pinon's home only hours after it was taken. *Id.* at 1183-84. Taken together, the fingerprints
2 prove that Petitioner was a participant in the home invasion robbery as they show he was there at
3 the time of the crime. Additionally, when Petitioner and Gomez-Perez were arrested less than
4 twenty-four hours after the home invasion, they were in possession of stolen property from the
5 crime spree, including the keys to the Buick LeSabre. *Id.* at 1146-47. Petitioner's own
6 statement—"the person is Heiner. He is the person who did everything"—shows that Petitioner
7 both knows Villeda, who is connected to the crimes by strong physical evidence, and that
8 Petitioner was aware of what transpired the night of the robbery. Because of the strong evidence
9 of Petitioner's guilt, the introduction of Villeda's guilty plea, assuming Petitioner's Sixth
10 Amendment rights were violated, is harmless error as it did not have a substantial or injurious
11 effect upon the jury's verdict.

12 For the foregoing reasons, Petitioner is not entitled to relief on this claim.

13 2. Claim II

14 Next, Petitioner alleges the state court erred when it allowed Petitioner's co-defendant's
15 statement to police to be admitted into evidence and then limited Petitioner's cross-examination
16 of the interrogating officer. As discussed above, when Gomez-Perez was shown a photo of
17 Villeda by a detective he said "he is Heiner and he was the one who told me to do everything."
18 Gomez-Perez also admitted that "they took about \$1,500, a computer, telephone, jewelry and
19 digital cameras from" Pinon and Jedrzynski's home and that, while denying he hit Pinon,
20 admitted Villeda hit Pinon three times with a file from the knife block in Pinon's kitchen.
21 Petitioner claims the introduction of the statement violated his Confrontation Clause rights and
22 that the limit on cross-examination, designed to protect inadmissible evidence from being put
23 before the jury, violated his right to a complete defense. In ruling on this claim, the California
24 Court of Appeal stated as follows:

25 ///

26 ///

1 Prior to trial, and in accordance with *Bruton v. United States*
2 (1968) 391 U.S. 123 [20 L.Ed.2d 476] (*Bruton*) and *People v.*
3 *Aranda* (1965) 63 Cal.2d 518 (*Aranda*), the court decided to redact
4 each defendant’s statement to Detective Walstad so that it did not
implicate the other defendant. Each defendant objected to the
admission of the other’s out-of-court statements under
Aranda/Bruton and *Crawford* [*v. Washington*, 541 U.S. 36 (2004)].

5 Defense counsel also asked for guidance about the scope of
6 Detective Walstad’s cross-examination. The trial court warned
7 counsel to be careful, because “if you ask a question that elicits
8 some references to a coparticipant, you can run into some
9 problems,” by inviting *Aranda/Bruton* error, which the court would
10 not permit. Counsel for Gomez-Perez made an offer of proof as to
11 the scope of proposed cross-examination, FN3 but the court ruled
12 that redaction was the appropriate remedy. The court offered to
allow defendants full cross-examination of Detective Walstad if
they waived their *Aranda/Bruton* rights, but neither was willing to
do so. Both defense attorneys then agreed to limit the scope of their
cross-examination. Walstad testified as to each defendant’s
statement, in redacted form. Before deliberations, the jury was
instructed to consider each statement only against the speaker and
not against the other defendant.

13 FN3. Counsel sought to ask Detective Walstad what
14 Gomez-Perez said about who took the property,
15 who engaged in what behavior inside the victims’
residence, and who drove up to and left the
residence.

16 Defendants now claim that admission of the redacted statements
17 and the trial court’s restriction on the crossexamination of
18 Detective Walstad violated *Aranda/Bruton* and *Crawford*, as well
as their constitutional right to confront witnesses against them. We
disagree.

19 A trial court does not commit *Aranda/Bruton* error if the
20 nontestifying codefendant’s statement is redacted to eliminate not
21 only the other defendant’s name but also any reference to his
22 existence, and the jury is given a proper limiting instruction not to
23 use the codefendant’s statement against him. (*Richardson v. Marsh*
(1987) 481 U.S. 200, 208-211 [95 L.Ed.2d 176, 186-188]
(*Richardson*); *People v. Orozco* (1993) 20 Cal.App.4th 1554,
1564.) That is exactly what occurred here.

24 Each defendant’s claim that the trial court committed *Crawford*
25 error in admitting the statement of the other defendant fares no
26 better. In *Richardson, supra*, 481 U.S. at p. 211 [95 L .Ed.2d at p.
188], the United States Supreme Court held that introduction of the
statement of a codefendant that (1) does not facially incriminate the
defendant and (2) is qualified by a proper limiting instruction, does

1 not violate the defendant's constitutional right of confrontation.
2 *Crawford* precludes the introduction of out-of-court testimonial
3 statements admitted against the defendant unless the witness is
4 unavailable and the defendant previously had an opportunity for
5 meaningful cross-examination. (*Crawford, supra*, 541 U.S. at p. 59
6 [158 L.Ed.2d at p. 197].) The case was not concerned with a
7 situation such as the one here, where the jurors are instructed they
8 must not consider the extrajudicial statement of one defendant
9 against the other defendant. In short, nothing in *Crawford* suggests
10 a retraction of *Richardson*.

11 For similar reasons, the evidence was harmless beyond a
12 reasonable doubt. The statement of each defendant was redacted to
13 eliminate any reference to the other defendant and the jury was told
14 to consider it only against the declarant. We presume the jury
15 followed this admonition. (*People v. Davenport* (1995) 11 Cal.4th
16 1171, 1210.) Accordingly, each codefendant's statement, which
17 accused Villeda of masterminding the robbery but contained no
18 reference to anyone else, could not possibly have affected the
19 jury's verdict as to the nonspeaker.

20 Defendants' complaint about the trial court's restriction on
21 Detective Walstad's cross-examination fails because they have not
22 demonstrated how a more robust cross-examination could have
23 aided them. Gomez-Perez's offer of proof did not contain
24 questions pertaining to Walstad's credibility. Instead, the line of
25 questioning would have had the inevitable effect of implicating
26 codefendant Magana-Torres (see fn. 3, ante), yet neither defendant
was willing to waive his *Aranda/Bruton* rights. The trial court was
not compelled to allow defendants to invite error in this manner.
"Although the right of confrontation includes the right to
cross-examine adverse witnesses on matters reflecting on their
credibility, 'trial judges retain wide latitude insofar as the
Confrontation Clause is concerned to impose reasonable limits on
such cross-examination.' [Citation.] In particular, notwithstanding
the confrontation clause, a trial court may restrict
cross-examination of an adverse witness on the grounds stated in
Evidence Code section 352. [Citation.] A trial court's limitation on
cross-examination pertaining to the credibility of a witness does
not violate the confrontation clause unless a reasonable jury might
have received a significantly different impression of the witness's
credibility had the excluded cross-examination been permitted."
(*People v. Quartermain* (1997) 16 Cal.4th 600, 623-624.)
Defendants have made no such showing.

24 Slip Op. at 10-14.

25 ///

26 ///

1 a. Introduction of the Statement

2 The Supreme Court of the United States has had more than one opportunity to discuss the
3 Confrontation Clause implications of the introduction of a non-testifying co-defendant's
4 confession which implicates another defendant in the crime. In *Bruton v. United States*, 391 U.S.
5 123, 137 (1968), the Court held that, despite a limiting instruction, the introduction of a non-
6 testifying co-defendant's statement to police that implicates a defendant in the crime violates the
7 defendant's constitutional right to confrontation. The Court concluded that while limiting
8 instructions are common and often sufficient to protect constitutional interests, the risk that the
9 jury would use the confession against the defendant was too great. *Id.* at 135-36. Thereafter, in
10 *Richardson v. Marsh*, 481 U.S. 200 (1987), the Court held that it was permissible, in a joint trial,
11 to introduce the confession of one defendant so long as the confession is redacted to omit all
12 reference to the co-defendant and a limiting instruction is given to the jury informing them that
13 they can only use the confession against its speaker. *Id.* at 203-05 ("the Confrontation Clause is
14 not violated by the admission of a nontestifying codefendant's confession with a proper limiting
15 instruction when . . . the confession is redacted to eliminate not only the defendant's name, but
16 any reference to his or her existence"). This is true even if, combined with other evidence, the
17 confession tends to implicate the defendant in the crime. *Id.* at 208. Finally, in *Gray v.*
18 *Maryland*, 523 U.S. 185, 192 (1998), the Court was faced with a situation where the co-
19 defendant's statement was read to the jury but every time the defendant's name was mentioned it
20 was replaced with "deleted" or "deletion." The Court held that this was improper: "Redactions
21 that simply replace a name with an obvious blank space or a word such as 'deleted' or a symbol
22 or other similarly obvious indications of alteration . . . leave statements that, considered as a
23 class, so closely resemble *Bruton's* unredacted statements that, in our view, the law must require
24 the same result." *Id.*

25 ///

26 ///

1 The present case closely resembles the permissible use of a co-defendant’s statement as
2 set forth in *Marsh*. Gomez-Perez, Petitioner’s co-defendant, essentially made three distinct
3 statements. First, when shown a picture of Heiner Villeda, Gomez-Perez said “he is Heiner and
4 he was the one who told me to do everything.” Second, Gomez-Perez admitted that “*they* took
5 about \$1,500, a computer, telephone, jewelry and digital cameras from” Pinon and Jedrzynski’s
6 home. Lastly, he said that he did not hit Pinon and that Villeda hit Pinon three times with a file
7 from the knife block in Pinon’s kitchen. Of these three statements, only the second statement,
8 and its use of the pronoun “they,” could have potentially implicated Petitioner in the crime. As
9 such, under instruction from the trial court, the detective who took Gomez-Perez’s statement
10 testified that Gomez-Perez said that “about \$1,500, a computer, telephone, jewelry (five rings
11 and five chains), a digital camera were taken from the house.” Rep.’s Tr. at 1295. No mention
12 was made of who was involved in stealing the property. Thereafter, the court informed the jury
13 that Gomez-Perez’s statements were not to be used as evidence against Petitioner. *Id.* at 1429-
14 30; *see also* Clerk’s Tr. at 1107 (Jury instruction that states “You have heard evidence that
15 defendant Octavio Gomez-Perez made a statement out of court. You may consider that evidence
16 only against him, not against any other defendant.”). As such, the procedure used by the trial
17 court closely resembled the procedure upheld by the Supreme Court in *Marsh*—the statement
18 was redacted to remove any potential reference, by use of the term “they,” to the Petitioner and
19 the jury was instructed that Gomez-Perez’s statements could not be used against Petitioner.

20 The Supreme Court’s more recent decision in *Crawford v. Washington*, 541 U.S. 36
21 (2004), does not alter the analysis under *Bruton* and *Marsh*. While *Crawford* significantly
22 altered the Confrontation Clause analysis, it does not affect this case because Gomez-Perez’s
23 statements were not admitted as evidence against Petitioner and thus Petitioner had no right to
24 confront Gomez-Perez. Admitting the statement against Petitioner would have violated the
25 Confrontation Clause both before and after the Supreme Court decided *Crawford*. Here,
26 however, where the jury was adequately instructed that they could not use Gomez-Perez’s

1 statement in determining Petitioner’s guilt and the statement was redacted to remove any
2 potential mention or implication of Petitioner. The state court reasonably concluded that the
3 Confrontation Clause was not violated. *See Marsh*, 481 U.S. at 205.

4 b. Limit on Cross-Examination

5 Petitioner also challenges the limits placed on his cross-examination of Detective
6 Walstad, the detective who testified about Gomez-Perez and Petitioner’s statements. A careful
7 review of the record shows that the trial court limited Petitioner’s cross-examination only to the
8 extent that a question would have required a response by the detective that would have violated
9 *Bruton*, *i.e.*, a statement that one co-defendant had implicated the other defendant when speaking
10 to Walstad. Rep.’s Tr. at 1279.

11 “The main and essential purpose of confrontation is *to secure for the opponent the*
12 *opportunity of cross-examination.*” *Davis v. Alaska*, 415 U.S. 308, 315-16 (1974) (quoting 5 J.
13 Wigmore, Evidence § 1395, p. 123 (3d ed. 1940)) (emphasis in original). “It does not follow, of
14 course, that the Confrontation Clause of the Sixth Amendment prevents a trial judge from
15 imposing any limits on defense counsel’s inquiry. . . . On the contrary, trial judges retain wide
16 latitude insofar as the Confrontation Clause is concerned to impose reasonable limits on such
17 cross-examination.” *Delaware v. Van Arsdall*, 475 U.S. 673, 679 (1986). “[T]he Confrontation
18 Clause guarantees an *opportunity* for effective cross-examination, not cross-examination that is
19 effective in whatever way, and to whatever extent, the defense might wish.” *Delaware v.*
20 *Fensterer*, 474 U.S. 15, 20 (1985) (per curiam) (emphasis in original).

21 In the present case, the trial court only limited cross-examination to the extent that it
22 would violate either of the defendants’ Confrontation Clause rights, which both defendants were
23 unwilling to waive. This falls within the prerogative of the trial court as, otherwise, the result
24 would be a trial sure to be reversed on appeal. The result of finding a constitutional violation
25 under these circumstances would require defendants who have made statements to police to be
26 tried separately under almost all circumstances, a position the Supreme Court has rejected. *See*

1 *Marsh*, 481 U.S. at 209-10 (“Joint trials play a vital role in the criminal justice system . . .”).
2 The Court of Appeal reached a reasonable determination when it determined the limitation on
3 cross-examination did not violate Petitioner’s constitutional rights.

4 For the foregoing reasons, Petitioner should be denied relief on this claim.

5 3. Claim III

6 Next, Petitioner claims that he should be granted the writ because the trial court
7 impermissibly reopened closing arguments based on a question from the jury, without the jury
8 first declaring an impasse. During questioning of the jury foreperson regarding the jury’s
9 questions, the foreperson stated:

10 Foreperson: I think that some – maybe some additional comments
11 from the attorneys around the topics where we don’t have
12 agreement on would be helpful to us making a different point of
13 view of how we can draw conclusions from the facts.

14 The Court: This all centers on the issue of premeditation and
15 deliberation, is that correct?

16 Foreperson: Correct.

17 Rep.’s Tr. at 1641. Thereafter, the court offered additional instructions regarding premeditation
18 and deliberation, discussed *infra*, and permitted counsel to reopen closing argument, limited, in
19 scope, to the issue of premeditation and deliberation. Petitioner argues that allowing the
20 prosecution to reargue its case “allowed it to correct any failures of persuasion that may have
21 been made in the original closing argument, thereby violating [Petitioner’s] constitutional rights
22 to fair trial by jury and due process of law.” Pet. at 30.

23 Initially, Petitioner contends that the writ should be granted because the reopening of
24 closing arguments violated California law. California Rule of Court 2.1036 provides that a trial
25 court may permit the attorneys to make additional closing arguments once the jury “has reached
26 an impasse.” Petitioner claims that the members of the jury never explicitly stated that they were
at an impasse and, therefore, the reopening of closing arguments violated the California Rule of

1 Court.² The federal writ of habeas corpus, however, can only be granted for a “violation of the
2 Constitution or laws or treaties of the United States.” 28 U.S.C. § 2254(a); *see also Pulley v.*
3 *Harris*, 465 U.S. 37, 41 (1984) (“A federal court may not issue a writ on the basis of a perceived
4 error of state law.”). As such, even if the trial court violated California law, which the Court of
5 Appeal concluded it had not, it would not provide a basis for federal habeas relief.

6 Petitioner also claims that the reopening of closing argument violated his right to due
7 process because it impermissibly lowered the prosecution’s burden of proof. Petitioner is not
8 entitled to relief on this claim. The Supreme Court of the United States has never directly
9 addressed whether the reopening of argument, after the jury begins deliberations, violates
10 constitutional mandates. As such, the reopening of argument in this case does not *per se* violate
11 the Constitution. Petitioner, however, argues that his trial was rendered fundamentally unfair
12 because the reopening of argument allowed the prosecution to have a second chance to convince
13 the jury of Petitioner’s guilt after the jury’s question showed that they had demonstrated
14 reasonable doubt. Petitioner also argues that this somehow lowered the prosecution’s burden of
15 proof. In support of these arguments, amongst several state authorities which have no bearing on
16 this case, *see* 28 U.S.C. § 2254(d)(1), Petitioner relies upon two Supreme Court decisions:
17 *Carella v. California*, 491 U.S. 263 (1989), and *Jenkins v. United States*, 380 U.S. 445 (1965).

18 Neither case would render the reopening of closing argument an unreasonable application
19 of clearly established federal law. In *Carella*, the Supreme Court reiterated that a jury instruction
20 which creates a mandatory presumption violates the Constitution by foreclosing the jury’s
21 independent consideration of the facts. 491 U.S. at 266. The reopening of argument in this case
22 did not necessarily force a result upon the jury. *Jenkins* is equally unpersuasive. In that case,

24 ² Respondent asserts that this claim is procedurally barred. In the interests of
25 judicial economy, and because the claim is easily denied on the merits for failure to present a
26 claim warranting federal habeas relief, the procedural default is not addressed. *See Lambrix v.*
Singletary, 520 U.S. 518, 525 (1997) (noting that, in the interest of judicial economy, courts
might resolve easier matters where complicated procedural default issues exist).

1 after two hours of deliberation the jury concluded that they could not reach a verdict. 380 U.S. at
2 446. The trial court instructed the jury that “You have to reach a decision in this case.” *Id.* The
3 Supreme Court remanded the case for a new trial. The reopening of closing argument is distinct
4 from the trial judge telling the jury that they *must* reach a verdict. Nothing the trial judge said in
5 this case indicated to the members of the jury that they were required to reach a verdict and the
6 reopening of closing argument, by itself, does not warrant relief on the assumption that the jury
7 interpreted the additional argument and instructions as requiring them to reach a conclusion one
8 way or the other.

9 Petitioner’s argument that the reopening of closing argument somehow lowered the
10 prosecutions burden of proof below reasonable doubt is equally unavailing. In a criminal trial,
11 the prosecution must prove each and every element of the offense beyond a reasonable doubt. *In*
12 *re Winship*, 397 U.S. 358 (1970). In the present case, it is true that the prosecution was offered a
13 second chance to argue that the evidence adduced at trial proved Petitioner’s guilt beyond a
14 reasonable doubt. Petitioner’s counsel was likewise afforded an opportunity to argue to the
15 contrary. Both parties continued to address the reasonable doubt standard, and Petitioner cannot
16 point to any statements by the prosecution or the trial judge that suggested a lower standard of
17 proof. The initial instructions to the jury included the reasonable doubt standard and the
18 defendant’s presumption of innocence. Clerk’s Tr. at 1095. Furthermore, contrary to
19 Petitioner’s assertion, the trial court did not reopen closing argument because the jurors were
20 having doubts as to Petitioner’s guilt, but rather because the jury was having a difficult time
21 understanding the complex legal concepts of premeditation and deliberation. Rep.’s Tr. at 1639.

22 The Court of Appeal reached a reasonable conclusion when it determined Petitioner’s
23 claim lacks merit. As discussed above, the Supreme Court has never held that reopening of
24 closing argument, by itself, prejudices a defendant’s constitutional rights, and the Petitioner
25 should be denied relief on this claim.

26 ///

1 4. Claim IV

2 In his final claim, Petitioner alleges that additional instructions that were given to the jury
3 after the reopening of closing argument misstated California law on attempted premeditated
4 murder and, therefore, allowed him to be convicted without proof beyond a reasonable doubt as
5 to his guilt. Specifically, Petitioner contends that the additional instructions (1) failed to inform
6 the jury of the requirement that Petitioner acted willfully and (2) misinformed the jury of the
7 correct standard for premeditation and deliberation by instructing the jury with language from
8 *People v. Anderson*, 70 Cal.2d 15 (1968).

9 In ruling on these contentions, the California Court of Appeal stated as follows:

10 Before sending the case to the jury, the trial court instructed on the
11 concept of premeditation and deliberation in the language of
12 CALCRIM No. 601.FN6 After three days of deliberation, the jury
13 foreperson informed the court that the jurors were “stuck” and
14 desired further guidance on “premeditation and deliberation” as
15 applied to the facts of the case. The foreperson also indicated that
16 further argument by the attorneys on the issue might be helpful.
17 Over the objections of defense counsel, the court decided to allow
18 the reopening of attorney argument on the issue. It also decided to
19 reread instructions on direct and circumstantial evidence using
20 CALCRIM Nos. 223, 224 and 225, to reread CALCRIM No. 601,
21 and to give the jury a special instruction on premeditation based on
22 *People v. Anderson* (1968) 70 Cal.2d 15 (*Anderson*). Defendants
23 had no objection to the rereading of standard instructions, but they
24 objected to the reopening of argument on constitutional grounds,
25 and to the giving of a special instruction based on *Anderson*.

19 FN6. As given to the jury, this instruction stated in
20 pertinent part: “If you find the defendant guilty of
21 attempted murder under Counts Fourteen and
22 Fifteen, you must then decide whether the People
23 have proved the additional allegation that the
24 attempted murder was done with deliberation and
25 premeditation. [¶] The defendants deliberated if
26 they carefully weighed the considerations for and
against their choice and knowing the consequences
decided to kill. The defendants premeditated if they
decided to kill before acting. [¶] The length of time
the person spends considering whether to kill does
not alone determine whether the attempted killing is
deliberate and premeditated. The amount of time
required for deliberation and premeditation may
vary from person to person and according to the

1 circumstances. A decision to kill made rashly,
2 impulsively, or without careful consideration of the
3 choice and its consequences is not deliberate and
4 premeditated. [¶] On the other hand, a cold,
5 calculated decision to kill can be reached quickly.
6 The test is the extent of the reflection and not the
7 length of time. The People have the burden of
8 proving this allegation beyond a reasonable doubt.
9 If the People have not met this burden, you must
10 find this allegation has not been proved.”

11 Defendants now contend the trial court (1) erred in allowing the
12 reopening of attorney argument because the jurors never reported
13 that they were at an impasse; (2) prejudicially erred by failing, *sua*
14 *sponte*, to provide an instruction clarifying the elements of
15 premeditation and deliberation; (3) erred in fashioning an
16 instruction based on *Anderson*; and (4) misled the jury by giving
17 CALCRIM No. 601 without including a sentence that described the
18 term “willfully.” We take up each of these claims individually.

19 [Discussion regarding reopening of closing argument, addressed in
20 Claim III, *supra*, as well as one of co-defendant’s instructional
21 claims.]

22 3. Omission of “willful” from CALCRIM No. 601.

23 Magana-Torres complains that the court erroneously left out the
24 “willful” component of premeditation when it read CALCRIM No.
25 601. That language says that “a defendant acted willfully if he
26 intended to kill when he acted.” While the court did omit the
subject sentence from CALCRIM No. 601, that instruction dealt
only with the enhancement, alleging that the attempted murder was
done with premeditation and deliberation. The “willful” definition
was included in the conspiracy to murder instruction. The jury had
no need to consider the enhancement unless they had found
defendants had conspired to murder, and such a verdict would
necessarily have included a determination that each defendant
“intended to kill when he acted.” Thus, any omission of the
“willful” language from CALCRIM No. 601 was harmless in light
of the instructions considered as a whole. (*People v. Bolin* (1998)
18 Cal.4th 297, 328; *People v. Burgener* (1986) 41 Cal.3d 505,
538-539, overruled on a different ground in *People v. Reyes* (1998)
19 Cal.4th 743, 753.)

27 4. Anderson instruction.

28 Magana-Torres also faults the court for giving a special instruction
29 on premeditation and deliberation based on *Anderson*. He claims
30 the instruction was improper because it is intended only for
appellate review and because the court failed to advise the jurors of

1 the proper weight to accord the three categories of evidence
2 *Anderson* describes.

3 In *Anderson, supra*, 70 Cal.2d at pages 26-27, our Supreme Court
4 surveyed various cases and identified three categories of evidence
5 relevant to determining whether there was premeditation and
6 deliberation to support first degree murder: (1) planning activity;
7 (2) motive; and (3) manner of killing. The court has more recently
8 declared that, while *Anderson* remains a useful aid to reviewing
9 courts in assessing the sufficiency of the evidence to support
10 findings of premeditation and deliberation, “the *Anderson* analysis
11 was intended only as a framework to aid in appellate review; it did
12 not propose to define the elements of first degree murder or alter
13 the substantive law of murder in any way.” (*People v. Perez* (1992)
14 2 Cal.4th 1117, 1125.)

15 Although *Anderson* was intended primarily to aid appellate courts
16 in reviewing murder verdicts, it does not follow that the factors
17 listed there have no place in jury deliberation. “After the jur[ors]
18 have retired for deliberation, . . . if they desire to be informed on
19 any point of law arising in the case, they must require the officer to
20 conduct them into court. Upon being brought into court, the
21 information required must be given. . . .” (§ 1138 .) “An appellate
22 court applies the abuse of discretion standard of review to any
23 decision by a trial court to instruct, or not to instruct, in its exercise
24 of its supervision over a deliberating jury.” (*People v. Waidla*
25 (2000) 22 Cal.4th 690, 745-746.) “[D]iscretion is abused only if
26 the court exceeds the bounds of reason, all of the circumstances
being considered.” *People v. Kwolek* (1995) 40 Cal.App.4th 1521,
1533, quoting *People v. Stewart* (1985) 171 Cal.App.3d 59, 65.)

While we do not endorse the idea of routinely giving juries an
Anderson instruction in murder cases, we find the trial court did
not abuse its discretion in giving an *Anderson* instruction to a jury
that was seeking further guidance on the subject. The instruction
simply focused the jurors on some of the factors they might wish to
consider when deciding whether the killing was premeditated; the
court cautioned them that they should consider all the facts and
circumstances surrounding the crime, not just the factors listed.
The instruction did not misstate the law. Hence, no reversible error
is shown.

22 Slip Op. at 17-23.

23 A challenge to a jury instruction solely as an error of state law does not state a claim
24 cognizable in a federal habeas corpus action. *See Estelle v. McGuire*, 502 U.S. 62, 71-72 (1991);
25 *Cupp v. Naughten*, 414 U.S. 141, 146-47 (1973). To obtain federal collateral relief for errors in
26 the jury charge, a petitioner must show that the ailing instruction by itself so infected the entire

1 trial that the resulting conviction violates due process. *See Estelle*, 502 U.S. at 72; *Cupp*, 414
2 U.S. at 146-47 (In order to prevail, a habeas petitioner must show the instructional error “by itself
3 so infected the trial that the resulting conviction violated due process” and not merely that the
4 instructions as given were “undesirable, erroneous, or even universally condemned.”).
5 Additionally, the instruction may not be judged in artificial isolation, but must be considered in
6 the context of the instructions as a whole and the trial record. *See id.* The court must evaluate
7 jury instructions in the context of the overall charge to the jury as a component of the entire trial
8 process. *See United States v. Frady*, 456 U.S. 152, 169 (1982). Furthermore, even if it is
9 determined that the instruction violated the petitioner’s right to due process, a petitioner can only
10 obtain relief if the unconstitutional instruction had a substantial influence on the conviction and
11 thereby resulted in actual prejudice under *Brecht v. Abrahamson*, 507 U.S. 619, 637 (1993),
12 which is whether the error had substantial and injurious effect or influence in determining the
13 jury’s verdict. *See, e.g., Hedgpeth v. Pulido*, 555 U.S. 57 (2008) (per curiam).

14 As to Petitioner’s first contention, that the trial court erred in failing to instruct the jury on
15 willfulness when it gave the jury further instructions after closing argument was reopened, any
16 error was harmless. As the Court of Appeal concluded, another count of which the jury found
17 Petitioner guilty, conspiracy to commit murder, required the jury to conclude Petitioner acted
18 willfully. As to that count, the jury was instructed “To prove that a defendant is guilty of
19 [conspiracy to commit murder], the People must prove that . . . [a]t the time of the agreement, the
20 defendant acted willfully, deliberately and with premeditation.” Clerk’s Tr. at 1145. The jury
21 was further instructed with the definition of willfully: “A defendant acted willfully if he intended
22 that a person be killed.” *Id.* The jury convicted Petitioner of conspiracy to commit murder, and
23 thus concluded that he acted willfully. As such, the failure to include wilful in the attempted
24 murder instruction was harmless.

25 ///

26 ///

1 (2011). Thus, his request will be denied.

2 V. CONCLUSION

3 Accordingly, IT IS HEREBY ORDERED that Petitioner’s request for an evidentiary
4 hearing is DENIED.

5 For all of the foregoing reasons, IT IS HEREBY RECOMMENDED that the petition for
6 writ of habeas corpus be DENIED.

7 These findings and recommendations are submitted to the United States District Judge
8 assigned to the case, pursuant to the provisions of 28 U.S.C. § 636(b)(1). Within twenty-one days
9 after being served with these findings and recommendations, any party may file written objections
10 with the court and serve a copy on all parties. Such a document should be captioned “Objections
11 to Magistrate Judge’s Findings and Recommendations.” Any reply to the objections shall be
12 served and filed within seven days after service of the objections. The parties are advised that
13 failure to file objections within the specified time may waive the right to appeal the District
14 Court’s order. *Martinez v. Ylst*, 951 F.2d 1153 (9th Cir. 1991). In any objections he elects to file,
15 Petitioner may address whether a certificate of appealability should issue in the event he elects to
16 file an appeal from the judgment in this case. *See* Rule 11, Federal Rules Governing Section 2254
17 Cases (the district court must issue or deny a certificate of appealability when it enters a final
18 order adverse to the applicant).

19 DATED: December 19, 2011

20
21
22
23 

24
25 TIMOTHY J BOMMER
26 UNITED STATES MAGISTRATE JUDGE